



RFSAI-62B

EN Dual Band wireless switching component input button
RS Dvokanalna prekidačka jedinica



iNELS
RF Control

02-8/2018 Rev.1

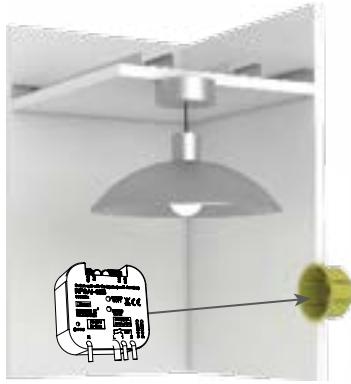
Characteristics / Karakteristike

- Switching component with 2 relay outputs are used to control appliances and lights. Internal terminals can connect two existing buttons in the wiring.
- They can be combined with detectors, controllers, iNELS RF Control or system components..
- The BOX design lets you mount it right in an installation box, a ceiling or controlled appliance cover.
- It enables connection of the switched load up to 2x 8 A (2x 2 000 W).
- Function: button, impulse relay and time function of delayed start or return with time setting range of 2s-60min. It is possible to assign any function to each output relay.
- External button is programmed as a wireless button.
- Input is not galvanic isolated!
- Each output can be controlled by up to 12/12 channels (1 channel represents 1 button on the controller).
- The programming button on the unit is also used for manual control of the output.
- Memory status can be pre-set in the event of a power failure.
- For components labelled as iNELS RF Control² (RFIO²), it is possible to set the repeater function via the RFAF/USB service device.
- Range up to 200 m (in open space), if the signal is insufficient between the controller and unit, use the signal repeater RFRP-20 or protocol component RFIO² that support this feature.
- Communication frequency with bidirectional protocol iNELS RF Control (RFIO²).

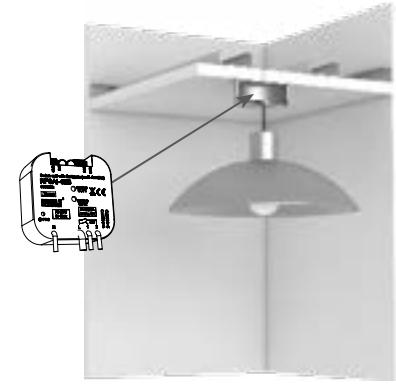
- Prekidački element sa 2 izlazna relaja koristi se za upravljanje uređajima i svetlima. 2 postojeća tastera u ožičenju mogu se povezati na interne terminale.
- Mogu se kombinovati sa detektorima, kontrolerima ili iNELS RF Control elementima upravljačkog sistema.
- Verzija BOX nudi ugradnju direktno u instalacionu kutiju, plafon ili poklopac kontrolisanog uređaja.
- Omogućava povezivanje preklopog opterećenja 2x 8 A (2x 2 000 W).
- Funkcije: taster, impulsni relaj i vremenske funkcije odloženog starta ili povratka sa podešavanjem vremena 2s-60min. Bilo kojoj funkciji može se dodeliti svaki izlazni relaj.
- Spoljni taster je programirano na siti način kao i bežična veza.
- Ulez nije galvanski izolovan.
- Svakim od izlaza može se upravljati do 12/12 kanala (1 kanal predstavlja jedan taster na kontroleru).
- Taster za programiranje na elementu takođe služi kao ručna kontrola izlaza.
- Mogućnost podešavanja statusa memorije u slučaju nestanka struje.
- Za elemente se funkcija repetitora može podesiti putem RFAF/USB servisnog uređaja.
- Domet od 200m (na otvorenom prostoru). Ukoliko signal nema dovoljnu jačinu između kontrolera i upravljačke jedinice koriste se pojačivači signala RFRP-20 ili elemente sa RFIO2 protokolom koji podržava ovu funkciju.
- Frekvencija komunikacije sa dvosmernim RFIO2 protokolom.

Assembly / Montaža

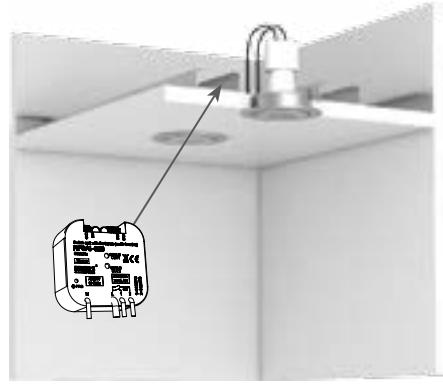
mounting in an installation box /
(even under the existing button/switch)
instalacija u instalacionu kutiju (čak i ispod
postojećeg tastera/prekidača)



mounting into the light cover /
montaža u poklopcu svetiljke



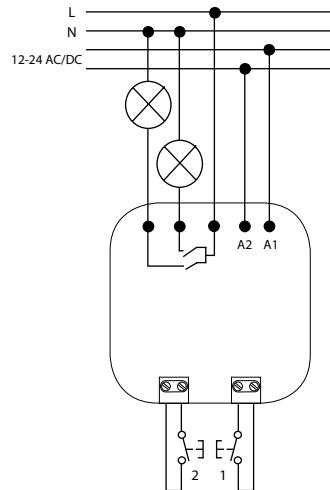
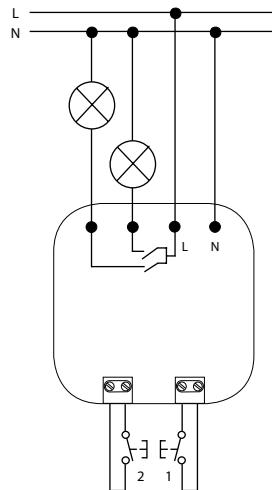
ceiling mounted /
plafonska montaža



Connection / Konekcija

RFSAI-62B/230V
RFSAI-62B/120V

RFSAI-62B/24V





RFSAI-62B

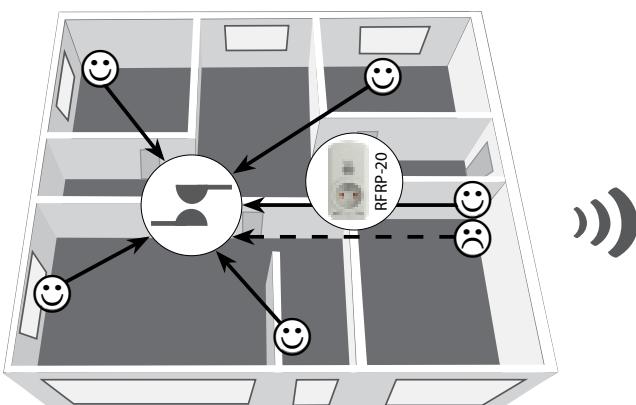
EN Dual Band wireless switching component input button
RS Dvokanalna prekidačka jedinica



iNELS
RF Control
02-8/2018 Rev.1

Radio frequency signal penetration through various construction materials /

Prenos radio frekvencijskih signala preko različitih građevinskih materijala

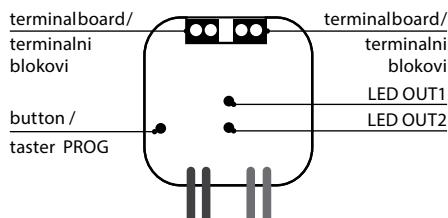


| | | | | |
|--------------|--|---------------------|------------------|--------------|
| | | | | |
| 60 - 90 % | 80 - 95 % | 20 - 60 % | 0 - 10 % | 80- 90 % |
| brickwalls | wooden structures with plaster boards | reinforced concrete | metal partitions | common glass |
| zid od cigle | drvena konstrukcija sa gipsnim pločama | armirani beton | metalne pregrade | staklo |

For more information, see "Installation manual iNELS RF Control":
<http://www.elkoep.com/catalogs-and-brochures>

Za više informacija, pogledati „Instalaciono uputstvo iNELS RF kontrole“:
<https://www.elkoep.rs/preuzimanja>

Indication, manual control / Indikacije i ručna kontrola



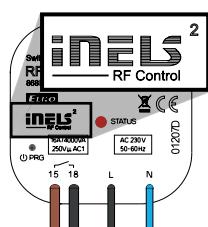
- Terminal board - connection for external button.
- LED STATUS OUT1 - device status indication for channel 1, LED STATUS OUT2 - device status indication for channel 2.
- Indicators of memory function:
 - On - LED blinks x 3.
 - Off - The LED lights up once for a long time.
- Manual control is performed by pressing the PROG button for <1s.
- Programming is performed by pressing the PROG button for 3-5s.

In the programming and operating mode, the LED on the component lights up at the same time each time the button is pressed - this indicates the incoming command.

- Terminalni blok - konekcija za eksterni taster.
- LED STATUS OUT1 - indikacija statusa uređaja na kanalu 1, LED STATUS OUT2 - indikacija statusa uređaja na kanalu 2.
- Indikacija funkcija memorije:
 - uključeno - LED 3x blinka .
 - isključeno - LED 1x duže svetli.
- Ručni rad se vrši pritiskom na taster PROG < 1s.
- Programiranje se vrši pritiskom na taster PROG 3-5s.

U režimu programiranja i brisanja, svaki put kada se pritisne taster na kontroleru, LED na elementu dugo svetli - to znači da je komadna primljena.

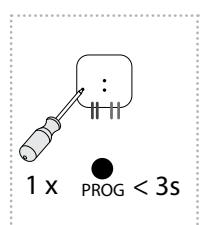
Compatibility / Kompatibilnost



The device can be combined with all system components, controls and devices of iNELS RF Control and iNELS RF Control². The detector can be assigned an iNELS RF Control² (RFIO²) communication protocol.

Element se može kombinovati sa svim sistemskim elementima, kontrolerima i elementima sistema iNELS RF Control a iNELS RF Control². Detektori obeleženi komunikacijskim protokolim iNELS RF Control² (RFIO²) takođe se mogu dodeliti elementu.

Channel selection / Odabir kanala



Channel selection is done by pressing the PROG buttons for 1-3s. After button release, LED is flashing indicating the output channel: red(1) or green (2). All other signals are indicated by corresponding color of LED for each channel.

Izbor kanala se vrši pritiskom na taster PROG dužine 1-3s. Kada se taster otpusti, crvena ili zelena lampica treperi, to značava koji je izlazni kanal. Sva ostala signalizacija je označena odgovarajućom LED bojom.



RFSAI-62B

EN Dual Band wireless switching component input button
RS Dvokanalna prekidačka jedinica



iNELS
RF Control

02-8/2018 Rev.1

Functions and programming with RF transmitters /

Funkcije i programiranje RF transimtera

Function button / Funkcija taster

Description of button / Opis funkcije taster

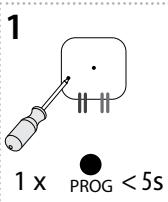


The output contact will be closed by pressing the button and opened by releasing the button.

For the correct execution of individual commands (press = closing / releasing the button = opening), the time delay between these commands must be a min. of 1s (press - delay 1s - release).

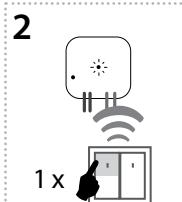
Izlažni kontakt zatvara se pritiskom na taster, otvara se opuštanjem tastera. Za pravilno izvršavanje pojedinih naredbi (pritisnite=zatvaranje/otpustite=otvaranje) vremensko kašnjenje između ovih naredbi mora biti min. 1s (pritisnite - sačekajte 1s - otpustite)

Programming / Programiranje



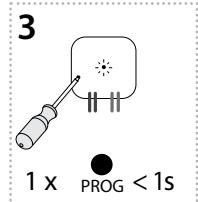
Press of programming button on receiver RFSAI-62B for 3-5 second will activate receiver RFSAI-62B into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Pritisakom na taster PROG u trajanju od 3-5s element se prebacuje u režim programiranja. LED lampica treperi u intervalu od 1s.



Select and press one button on wireless switch, to this button will be assigned function Button.

Pritisakom na taster po vašem izboru na RF regulatoru, taster dodeljuje funkciju.



Press of programming button on receiver RFSAI-62B shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the preset memory function.

Pritisakom na taster PROG na RFSAI-62B kraće od 1s, završava se režim programiranja. LED svetli u skladu sa podešenom funkcijom memorije.

Function switch on / Funkcija prekidač uključen

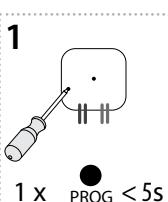
Description of switch on / Opis funkcije prekidač uključen



The output contact will be closed by pressing the button.

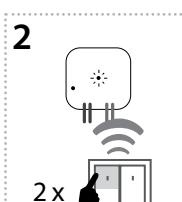
Izlažni kontakt zatvara se pritiskom na taster.

Programming / Programiranje



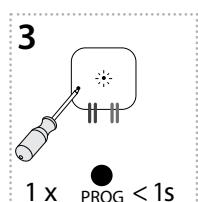
Press of programming button on receiver RFSAI-62B for 3-5 second will activate receiver RFSAI-62B into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Pritisakom na taster PROG u trajanju od 3-5s element se prebacuje u režim programiranja. LED lampica treperi u intervalu od 1s.



Two presses of your selected button on the RF transmitter assigns the function switch on (must be a lapse of 1s between individual presses).

Pritisakom 2x na taster po vašem izboru na RF kontroleru dodeljuje se funkcija svetla scena 2 (između svakog pritiska tastera mora biti razmak od 1s).



Press of programming button on receiver RFSAI-62B shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the preset memory function.

Pritisakom na taster PROG na RFSAI-62B kraće od 1s, završava se režim programiranja. LED svetli u skladu sa podešenom funkcijom memorije.

Function switch off / Funkcija prekidač isključen

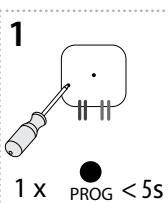
Description of switch off / Opis funkcije prekidač isključen



The output contact will be opened by pressing the button.

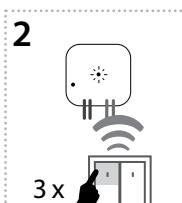
Izlažni kontakt se otvara pritiskom na taster.

Programming / Programiranje



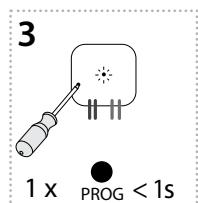
Press of programming button on receiver RFSAI-62B for 3-5 second will activate receiver RFSAI-62B into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Pritisakom na taster PROG u trajanju od 3-5s element se prebacuje u režim programiranja. LED lampica treperi u intervalu od 1s.



Three presses of your selected button on the RF transmitter assigns the function switch off (must be a lapse of 1s between individual presses).

Pritisakom 3x na taster po vašem izboru na RF kontroleru dodeljuje se funkcija da je prekidač isključen (između svakog pritiska tastera mora biti razmak od 1s).



Press of programming button on receiver RFSAI-62B shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the preset memory function.

Pritisakom na taster PROG na RFSAI-62B kraće od 1s, završava se režim programiranja. LED svetli u skladu sa podešenom funkcijom memorije.



RFSAI-62B

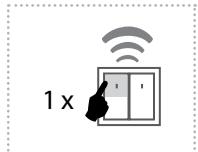
EN Dual Band wireless switching component input button
RS Dvokanalna prekidačka jedinica

iNELS
RF Control

02-8/2018 Rev.1

Function impulse relay / Funkcija impulsnog releja

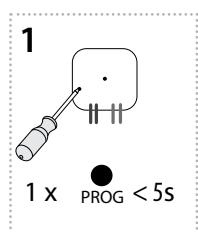
Description of impulse relay / Opis funkcije impulsnog releja



The output contact will be switched to the opposite position by each press of the button. If the contact was closed, it will be opened and vice versa.

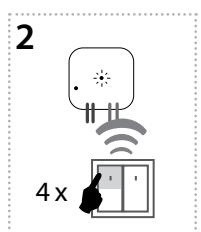
Izlazni kontakt se prebacuje u suprotno stanje svaki put kada se pritisne taster. Ako je bio zatvoren - otvara se, ako je bio otvoren - zatvara se.

Programming / Programiranje



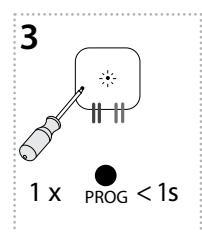
Press of programming button on receiver RFSAI-62B for 3-5 second will activate receiver RFSAI-62B into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Pritiskom na taster PROG u trajanju od 3-5s element se prebacuje u režim programiranja. LED lampica treperi u intervalu od 1s.



Four presses of your selected button on the RF transmitter assigns the function impulse relay (must be a lapse of 1s between individual presses).

Pritiskom 4x na taster po vašem izboru na RF kontroleru dodeljuje se funkcija impulsnog releja (između svakog pritiska tastera mora biti razmak od 1s).

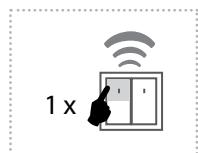


Press of programming button on receiver RFSAI-62B shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Pritiskom na taster PROG na RFSAI-62B kraće od 1s, završava se režim programiranja. LED svetli u skladu sa podešenom funkcijom memorije.

Funcion delayed off / Funkcija odloženog gašenja

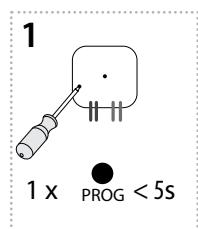
Description of delayed off / Opis funkcije odloženog gašenja



The output contact will be closed by pressing the button and opened after the set time interval has elapsed.

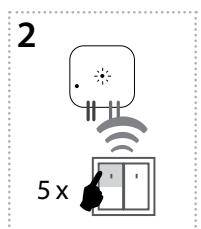
Izlazni kontakt se zatvara/otvara nakon pritiska na taster nakon isteka podešenog vremenskog intervala.

Programming / Programiranje



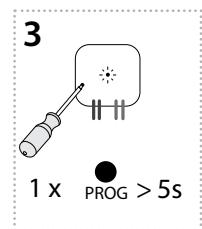
Press of programming button on receiver RFSAI-62B for 3-5 second will activate receiver RFSAI-62B into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Pritiskom na taster PROG u trajanju od 3-5s element se prebacuje u režim programiranja. LED lampica treperi u intervalu od 1s.



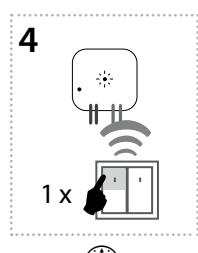
Assignment of the delayed off function is performed by five presses of the selected button on the RF transmitter (must be a lapse of 1s between individual presses).

Pritiskom 5x na taster po vašem izboru na RF kontroleru dodeljuje se funkcija odloženog gašenja (između svakog pritiska tastera mora biti razmak od 1s).



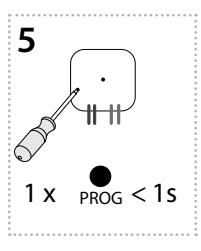
Press of programming button longer than 5 seconds, will activate actuator into timing mode. LED flashes 2x in each 1s interval. Upon releasing the button, the delayed return time starts counting.

Pritiskom na taster za programiranje duže od 5 sekundi element se prebacuje u režim tajmera. LED blinika 2 puta u intervalu od 1s. Kada se taster otpusti, odloženo vreme gašenja počinje da se računa.



After the desired time has elapsed (range of 2s...60min), the timing mode ends by pressing the button on the RF transmitter, to which the delayed return function is assigned. This stores the set time interval into the actuator memory.

Nakon isteka potrebnog vremena (između 2s i 60 min), režim vremena se prekida pritiskom na taster na RF kontroleru kojem je dodeljena funkcija odloženog gašenja. Ovo štedi zadati vremenski interval u memoriji elementa.



Press of programming button on receiver RFSAI-62B shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Pritiskom na taster PROG na RFSAI-62B kraće od 1s, završava se režim programiranja. LED svetli u skladu sa podešenom funkcijom memorije.



RFSAI-62B

EN Dual Band wireless switching component input button
RS Dvokanalna prekidačka jedinica

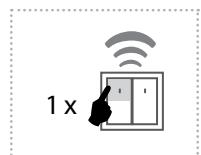


iNELS
RF Control

02-8/2018 Rev.1

Function delayed on / Funkcija odloženog uključivanja

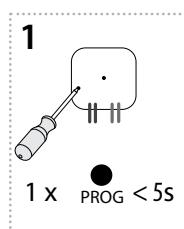
Description of delayed on / Opis funkcije odloženog uključivanja



The output contact will be opened by pressing the button and closed after the set time interval has elapsed.

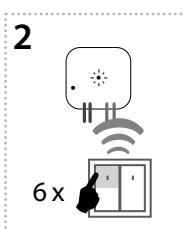
Izlazni kontakt se zatvara/otvara nakon pritiska na taster nakon isteka podešenog vremenskog intervala.

Programming / Programiranje



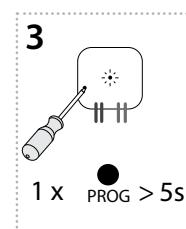
Press of programming button on receiver RFSAI-62B for 3-5 second will activate receiver RFSAI-62B into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Pritisakom na taster PROG u trajanju od 3-5s element se prebacuje u režim programiranja. LED lampica treperi u intervalu od 1s.



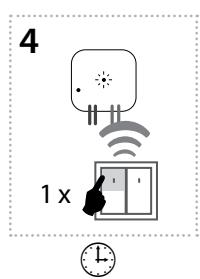
Assignment of the delayed on function is performed by six presses of the selected button on the RF transmitter (must be a lapse of 1s between individual presses).

Pritisakom 6x na taster po vašem izboru na RF kontroleru dodeljuje se funkcija odloženog uključivanja (između svakog pritiska tastera mora biti razmak od 1s).



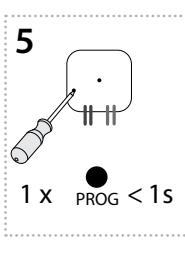
Press of programming button longer than 5 seconds, will activate actuator into timing mode. LED flashes 2x in each 1s interval. Upon releasing the button, the delayed return time starts counting.

Pritisakom na taster za programiranje duže od 5 sekundi element se prebacuje u režim tajmera. LED blinika 2 puta u intervalu od 1s. Kada se taster otpusti, odloženo vreme uključivanja počinje da se računa.



After the desired time has elapsed (range of 2s...60min), the timing mode ends by pressing the button on the RF transmitter, to which the delayed return function is assigned. This stores the set time interval into the actuator memory.

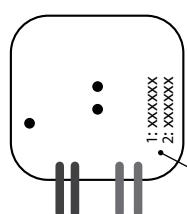
Nakon isteka potrebnog vremena (između 2s i 60 min), režim vremena se prekida pritiskom na taster na RF kontroleru kojem je dodeljena funkcija odloženog uključivanja. Ovo štedi zadati vremenski interval u memoriji elementa.



Press of programming button on receiver RFSAI-62B shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Pritisakom na taster PROG na RFSAI-62B kraće od 1s, završava se režim programiranja. LED svetli u skladu sa podešenom funkcijom memorije.

Programming with RF control units / Programiranje sa RF upravljačkim jedinicama



Addresses listed on the front side of the actuator are used for programming and controlling the actuator and individual RF channels by control units.

addresses for individual relays (channels) /
adresa za pojedinačni relej (kanal)

Adresa navedena na prednjoj strani aktuatora koristi se za programiranje i upravljanje aktuatorima od strane RF upravljačkih jedinica.



RFSAI-62B

EN Dual Band wireless switching component input button
RS Dvokanalna prekidačka jedinica



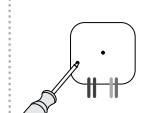
iNELS

RF Control

02-8/2018 Rev.1

Delete actuator / Brisanje elemenata

Deleting one position of the transmitter / Brisanje jednog položaja na

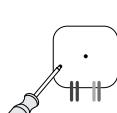


1 X PROG > 8s

Bypressing the programming button on the actuator for 8 seconds, deletion of one transmitter activates. LED flashes 4x in each 1s interval. Pressing the required button on the transmitter deletes it from the actuator's memory. To confirm deletion, the LED will confirm with a flash long and the component returns to the operating mode. The memory status is not indicated. Deletion does not affect the pre-set memory function.

Pritiskom na taster PROG koji se nalazi na RFSAI-62B u trajanju od 8s aktivira se brisanje jednog kontrolera. LED 4x trepće u intervalu od 1s. Pritis kom na taster na kontroleru briše se iz memorije element. Da bi se potvrdilo brisanje, LED lampica trepće dugo vremena i element se vraća u režim rada. Status memorije nije

Deleting the entire memory / Brisanje cele memorije

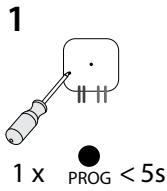


1 X PROG > 11s

By pressing the programming button on the actuator for 11 seconds, deletion occurs of the actuator's entire memory. LED flashes 4x in each 1s interval. The actuator goes into the programming mode, the LED flashes in 0.5s intervals (max. 4 min.). You can return to the operating mode by pressing the Prog button for less than 1s. The LED lights up according to the pre-set memory function and the component returns to the operating mode. Deletion does not affect the pre-set memory function.

Pritis kom na taster PROG na elemetu RFSAI-62B u trajanju od 11s, briše se celokupna memorija elementa. LED trepće 4x u intervalu od 1s. Element se zatim prebacuje u režim programiranja, LED trepće u intervalu 0,5s (maksimum 4 minute). Da bi se vratili u režim rada, pritisnite taster PROG manje od 1s. LED će svetleti u skladu sa podešenom funkcijom memorije i element se vraća u režim rada. Brisanje ne utiče na podešenu funkciju memorije.

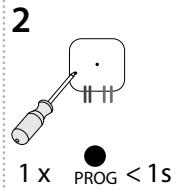
Selecting the memory function / Izbor funkcije memorije



1 X PROG < 5s

Press of programming button on receiver RFSAI-62B for 3-5 second will activate receiver RFSAI-62B into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Pritis kom na taster PROG u trajanju od 3-5s element se prebacuje u režim programiranja. LED lampica treperi u intervalu od 1s.



1 X PROG < 1s

Pressing the programming button on the RFSAI-62B receiver for less than 1 second will finish the programming mode, this will reverse the memory function. The LED lights up according to the current pre-set memory function. The set memory function is saved.

Every other change is made in the same way.

Pritis kom na taster za programiranje na RFSAI-62B prijemniku kraći od 1s, režim programiranja će se završiti, a memoriska funkcija će se preokrenuti. LED svetli u skladu sa trenutno unapred podešenom funkcijom memorije. Podešena funkcija memorije je sačuvana.

• Memory function on:

- For functions 1-4, these are used to store the last state of the relay output before the supply voltage drops, the change of state of the output to the memory is recorded 15 seconds after the change.
- For functions 5-6, the target state of the relay is immediately entered into the memory after the delay, after re-connecting the power, the relay is set to the target state.

• Memory function off:

- When the power supply is reconnected, the relay remains off.

• Funkcija memorije na:

- Za funkcije 1-4, 7, 8, koje se koriste za čuvanje poslednjeg stanja relejnog izlaza pre ne-stanka napajanja. Promena stanja izlaznog relaja se zapisuje u memoriju svakih 15s nakon što je izvršena promena.
- Za funkcije 5,6 ciljno stanje izlaznog relaja se trenutno upisuje u memoriju nakon unosa vremena kašnjena. Nakon ponovnog povezivanja napajanja, izlazni relaj se postavlja u ciljno stanje.

• Isključenje funkcija memorije:

Kada se napajanje ponovo poveže, izlaz ostaje isključen.



RFSAI-62B

EN Dual Band wireless switching component input button
RS Dvokanalna prekidačka jedinica



INELS
RF Control
02-8/2018 Rev.1

Technical parameters / Tehnički parametri

| | | RFSAI-62B/230V | RFSAI-62B/120V | RFSAI-62B/24V |
|---|--------------------------------------|--|--|-----------------------|
| Supply voltage: | Napon napajanja: | 230 V AC / 50 - 60 Hz | 120 V AC / 60Hz | 12-24 V AC/DC 50-60Hz |
| Apparent power: | Prividna snaga: | 7 VA / cos φ = 0.1 | 7 VA / cos φ = 0.1 | - |
| Dissipated power: | Maksimalna potrošnja: | 0.7 W | 0.7 W | 0.7 W |
| Supply voltage tolerance: | Tolerancija napajanja: | | +10 %; -15 % | |
| Output | Izlaz | | | |
| Number of contacts: | Broj kontakata: | | 2x switching / prelaz (AgSnO ₂) | |
| Rated current: | Nominalna struja: | | 8 A / AC1 | |
| Switching power: | Prekidačka snaga: | | 2000 VA / AC1, 192 W / DC | |
| Peak current: | Maksimalna snaga: | | 10 A / <3 s | |
| Switching voltage: | Prekidački napon: | | 250 V AC1 / 24 V DC | |
| Min. switching power DC: | Min. DC napajanje: | | 500 mW | |
| Mechanical service life: | Mehanički radni vek: | | 1x10 ⁷ | |
| Electrical service life (AC1): | Električni radni vek (AC1): | | 1x10 ⁵ | |
| Controlling | Kontrola | | | |
| RF command from the transmitter: | Frekvencija rada: | | 866 MHz, 868 MHz, 916 MHz | |
| Manual control: | Ručna kontrola: | | button PROG / taster PROG (ON/OFF) | |
| External button: | Spljni taster: | | max. 12 m cable / kabla* | |
| Range in open space: | Domet: | | up to / do 200 m | |
| Other data | Ostali podaci | | | |
| Voltage of open contact: | Napon otvorenog kontakta: | | 2.5 V | |
| Resist. of connection for closed contact: | Otpornost veze na zatvoren kontakt: | | <1 kΩ | |
| Resist. of connection for open contact: | Otpornost veze na otvoren kontakt: | | >10 kΩ | |
| Galvanic isolation of input: | Galvanska izolacija ulaza: | | △ no / ne | |
| Operating temperature: | Radna temperatura: | | -15 ... + 50 °C | |
| Working position: | Pozicija rada: | | any / bilo gde | |
| Mounting: | Montaža: | | free at lead-in wires / na dovodnim žicama | |
| Protection: | Stepen zaštite: | | IP30 | |
| Oversupply category: | Kategorija prenapona: | | III. | |
| Contamination degree: | Stepen zagadenja: | | 2 | |
| Terminals (CY wire, Cross-section): | Terminali (CY žice, poprečni presek) | 3x 0.75 mm ² , 1x 2.5 mm ² | 4x 0.75 mm ² , 1x 2.5 mm ² | |
| Terminal length: | Dužina terminala: | | 90 mm | |
| Dimensions: | Dimentije: | | 49 x 49 x 21 mm | |
| Weight: | Težina: | | 46 g | |
| Related standards: | Standardi: | EN 60669, EN 300220, EN 301489 R&TTE Directive, Order. No 426/2000 Coll. (Directive 1999/EC) | | |

* Control button input is at the supply voltage potential.

* Ulaz kontrolnog tastera je na potencijalu mrežnog napona.

Attention:

When you install INELS RF Control system, you have to keep minimal distance 1 cm between each units. Between the individual commands must be an interval of at least 1s.

Upozorenje:

Kada instalirate INELS RF Control sistem, mora se poštovati minimalno rastojanje od 1cm između pojedinih elemenata.

Između pojedinačnih komandi potrebno je da prođe interval od 1s.

Warning

Instruction manual is designated for mounting and also for user of the device. It is always a part of its packing. Installation and connection can be carried out only by a person with adequate professional qualification upon understanding this instruction manual and functions of the device, and while observing all valid regulations. Trouble-free function of the device also depends on transportation, storing and handling. In case you notice any sign of damage, deformation, malfunction or missing part, do not install this device and return it to its seller. It is necessary to treat this product and its parts as electronic waste after its lifetime is terminated. Before starting installation, make sure that all wires, connected parts or terminals are de-energized. While mounting and servicing observes safety regulations, norms, directives and professional and export regulations for working with electrical devices. Do not touch parts of the device that are energized – life threat. Due to transmissivity of RF signal, observe correct location of RF components in a building where the installation is taking place. RF Control is designed only for mounting in interiors. Devices are not designated for installation into exteriors and humid spaces. The must not be installed into metal switchboards and into plastic switchboards with metal door – transmissivity of RF signal is then impossible. RF Control is not recommended for pulleys etc. – radiofrequency signal can be shielded by an obstruction, interfered, battery of the transceiver can get flat etc. and thus disable remote control.

Uputstva za upotrebu su namenjena za ugradnju kao i za korisnike proizvoda. Uputstva se uvek dobijaju uz proizvod. Instalaciju i povezivanja smiju da obavljaju samo kvalifikovane osobe, u skladu sa svim važećim propisima, koja je detaljno upoznata sa ovim uputstvom i funkcijama komponenti. Funkcija elemenata takođe zavisi od prethodnog načina transporta, skladištenja i rukovanja. Ako u bilo kom slučaju primete nekakve znakovne oštećenja, deformacije, kvara ili ako neki deo nedostaje, nemojte ugraditi uređaj, prijavite to proizvođaču. Nakon što komponenti istekle životni vek, potrebno je tretirati je kao elektronski otpad. Pre započinjanja instalacije potrebno je prvo se uveriti da su žice, povezani delovi ili terminali bez napona. Tokom instalacije i održavanja moraju se poštovati sigurnosni propisi, standardi, direktive i profesionalne odredbe za rad sa električnom opremom. Ne dodirujte elemente pod naponom golim rukama, zbog mogućnosti stujnog udara i rizika od smrti. Zbog propustljivosti RF signala, obratiti pažnju na pravilno postavljanje RF elemenata u zgradi, gde će se izvoditi ugradnja. RF kontrola je namenjena samo za unutrašnju ugradnju. Elementi nisu namenjeni za spajalačnu ugradnju kao i za ugradnju u vlažne prostorije, ne smiju se ugraditi u metalne ormance kao ni u plastične ormance sa metalnim vratima iz razloga što će to sprečiti prenos radio frekvenčnog signala. RF kontrola se ne prepušta na kontrolu uređaja koji pružaju životne funkcije kao i za kontrolu opasne opreme kao što su: pumpe, električni grejači bez termostata, liftova, dizalice itd. iz razloga što prenos radio frekvenčnog signala može biti preklopljen, ometen, baterija predajnika se može isprazniti i na taj način daljinski upravljač može biti onemogućen.